

AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Significato dei termini usati

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone o il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

AVVERTENZA: Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone. Questo aeromodello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

ATTENZIONE PER I PRODOTTI CONTRAFFATTI: Grazie per aver acquistato questo prodotto Spektrum genuino. Raccomandiamo di acquistare sempre da rivenditori autorizzati Horizon per essere sicuri di avere un prodotto originale di alta qualità. Horizon rifiuta qualsiasi tipo di assistenza in garanzia di prodotti contraffatti o che dichiarano compatibilità con DSM o Spektrum.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

AVVISO: si intende che questo prodotto è da utilizzare solo per controllare a distanza veicoli o aerei di tipo hobbistico. Horizon declina ogni responsabilità nel caso venga usato al di fuori di questo campo per cui non fornisce alcun servizio in garanzia.

IMPOSTAZIONE DELLA RF PER LA FRANCIA: Questo radiocomando ha una modalità di emissione RF adatta per la Francia nel rispetto delle leggi francesi. Quando lo si usa in Francia all'esterno, bisogna posizionarlo su questa modalità. Per maggiori informazioni si veda la sezione "Cambiare la modalità RF".

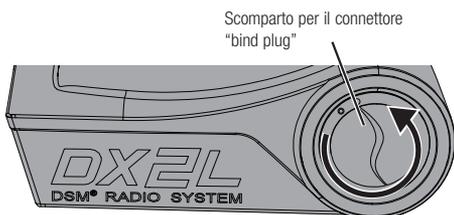
REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visitare oggi stesso il sito www.spektrumrc.com/registration per registrare il prodotto.

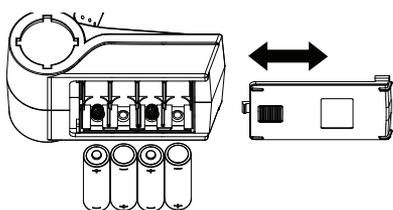
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

- Prima di usare il modello accertarsi che le batterie del trasmettitore e del ricevitore siano ben cariche.
- Controllare sempre tutti i servi e i loro collegamenti prima di ogni corsa.
- Non usare il modello vicino a spettatori, aree di parcheggio o altre situazioni che possano recare danno a persone o cose.
- Non usare il modello in condizioni meteorologiche avverse. Una scarsa visibilità può creare disorientamento e perdita di controllo del modello.
- Non puntare l'antenna verso il modello, perché quello è il punto di minore irraggiamento e quindi la portata è molto ridotta e si potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Non prendere rischi. Se in qualsiasi momento si notano comportamenti del modello strani o pericolosi, bisogna fermarsi finché non si individua e si corregge la causa del problema.

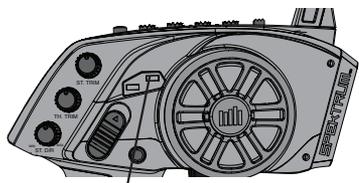
SCOMPARTO "BIND PLUG"



INSTALLAZIONE BATTERIE DEL TRASMETTITORE



LED INDICATORE BATTERIA



Verde fisso
Verde lampeggiante

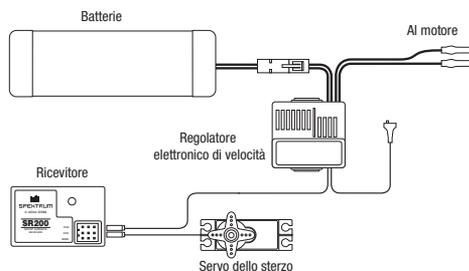
La batteria è buona (sopra i 4 volt)
La tensione della batteria è troppo bassa
(sotto i 4 volt). Sostituire le batterie.

COMPATIBILITÀ DEL TRASMETTITORE

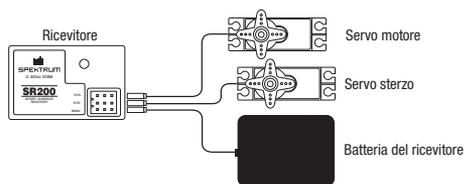
Il trasmettitore Spektrum DX2L è compatibile con tutti i ricevitori terrestri e marini Spektrum™ DSM®, DSM2®.

INSTALLARE IL RICEVITORE SUL VEICOLO

Installazione su di un veicolo elettrico



Installazione su di un veicolo nitro



Installare il ricevitore sul veicolo usando del nastro biadesivo spesso. Questo nastro oltre a tenere fermo il ricevitore lo protegge anche dalle vibrazioni. Posizionare l'antenna in modo che resti verticale e lontano dal veicolo, dentro un tubetto protettivo.

ATTENZIONE: non tagliare l'antenna.

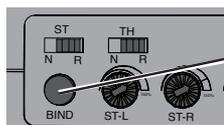
IMPOSTARE LE POSIZIONI PER IL FAILSAFE

Le posizioni del failsafe vengono impostate durante la connessione (binding). Nel malaugurato caso che si perda il collegamento durante l'uso, il ricevitore porta i servi nelle loro posizioni programmate per il failsafe, normalmente freno al massimo e sterzo centrato, per evitare che il veicolo vada fuori strada. Se si accende il ricevitore prima del trasmettitore, esso entrerà nella modalità failsafe. Il controllo normale viene ripreso quando si accende il trasmettitore.

CONNETTERE IL RICEVITORE AL TRASMETTITORE

La procedura di connessione (binding) serve a far riconoscere al ricevitore il codice GUID unico del trasmettitore. Il ricevitore risponde solo al trasmettitore a cui è connesso

1. Spegner il ricevitore e inserire il connettore "bind plug" nella presa BIND sul ricevitore.
2. Alimentare il ricevitore attraverso una presa libera. Il LED del ricevitore lampeggerà velocemente per indicare che il ricevitore è in modalità "bind".
3. Posizionare il volantino dello sterzo e il grilletto dell'acceleratore nelle posizioni di failsafe e mantenerli finché la procedura non è terminata.
4. Premere il pulsante BIND sul trasmettitore DX2L mentre lo si accende. Il suo LED rosso lampeggia dopo 4 secondi, appena entra in modalità "bind".



Pulsante bind

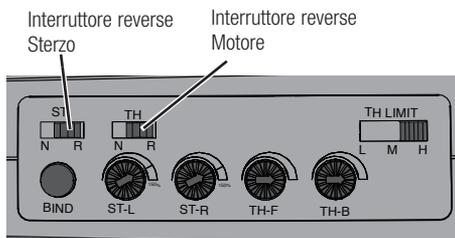
5. Rilasciare il pulsante BIND quando il LED sul DX2L lampeggia.
6. Continuare a mantenere le posizioni dei comandi in failsafe finché il LED del ricevitore diventa fisso.
7. La luce del LED del ricevitore diventa fissa quando trasmettitore e ricevitore sono connessi.
8. Togliere il connettore "bind plug" dal ricevitore e riporlo in un posto sicuro.

Bisogna rifare la connessione fra trasmettitore e ricevitore quando:

- Si vogliono cambiare le posizioni del failsafe. Per esempio quando si invertono le corse di sterzo e/o di motore.
- Si cambia tipo di ricevitore. Per esempio si cambia da un ricevitore DSM in uno DSM2 o Marino.
- Si vuole connettere il ricevitore ad un trasmettitore diverso.

INVERTIRE IL VERSO DEI SERVI

Se lo sterzo o il motore rispondono nel verso contrario, invertire il corrispondente canale sul trasmettitore.



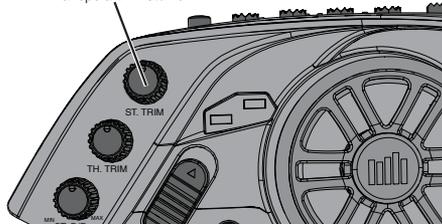
Interruttore reverse Sterzo

Interruttore reverse Motore

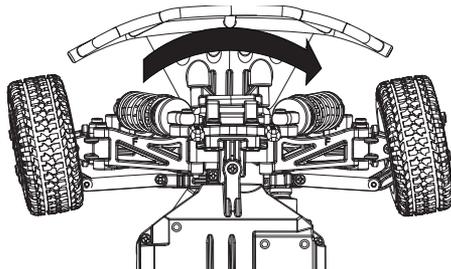
REGOLARE IL TRIM DELLO STERZO

La manopola di questo trim si usa per trimare lo sterzo quando il volantino è al centro. Normalmente serve per far procedere diritto il veicolo.

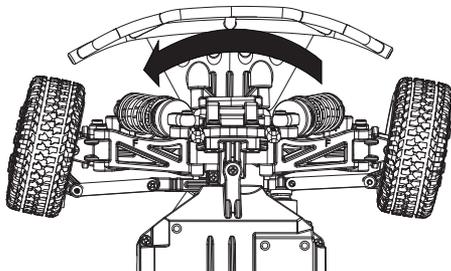
Manopola trim sterzo



Spostando il trim verso destra le ruote si muovono verso destra.

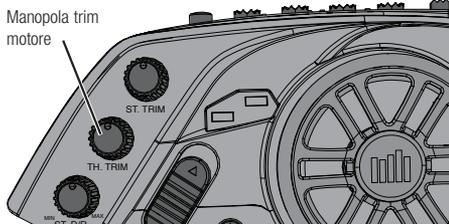


Spostando il trim verso sinistra le ruote si muovono verso sinistra.



REGOLARE IL TRIM DEL MOTORE

La manopola di questo trim si usa per trimare il comando motore quando il grilletto è al centro (punto neutro). Se le ruote girano in avanti o indietro quando il grilletto è al centro, allora bisogna agire su questo trim per farle fermare..

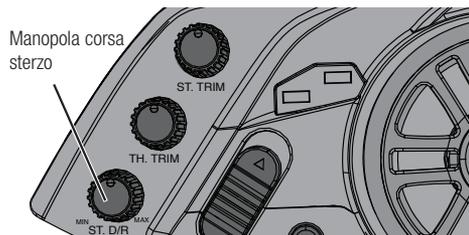


REGOLARE LA CORSA DELLO STERZO

Questa funzione regola l'escursione che hanno le ruote quando si muove il volantino dello sterzo. La possibilità di regolazione va dal 20 al 100%.

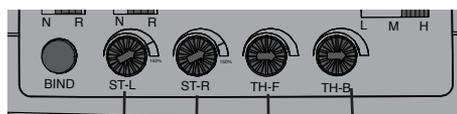
Girare la manopola che regola la corsa:

- In senso antiorario per ridurre la corsa dello sterzo, se il veicolo gira troppo bruscamente.
- In senso orario per aumentare la corsa dello sterzo se il veicolo gira troppo lentamente



REGOLAZIONE DELLA CORSA

Si usa per limitare la corsa massima che ogni canale ha in entrambe le direzioni. La regolazione si può fare separatamente per ogni direzione intervenendo sul pommelino corrispondente con le dita o con un cacciavite. Per ridurre la corsa si gira in senso antiorario e per aumentarla si gira in senso orario. Per lo sterzo la corsa potrebbe arrivare fino al 150%, ma per molte applicazioni è sufficiente il 100%.



Regolazione corsa sinistra dello sterzo

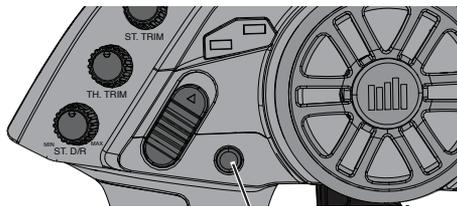
Regolazione corsa marcia avanti

Regolazione corsa destra dello sterzo

Regolazione corsa marcia indietro

PULSANTE AVVIAMENTO R.O.S.S.

Questo pulsante si usa con i veicoli che hanno il sistema di avviamento R.O.S.S. (sistema di avviamento a bordo). Tenere premuto il pulsante ROSS per attivarlo.



Pulsante R.O.S.S.

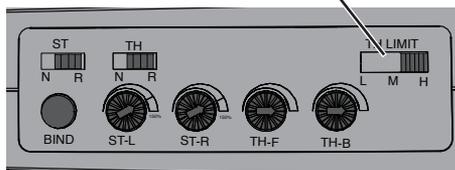
CAMBIARE IL LIMITE DEL MOTORE

Questo interruttore permette di limitare la corsa massima del motore senza usare il regolatore di corsa.

Posizionare l'interruttore su 50% o 75% per piloti con poca esperienza e quando si usa il veicolo in un'area ristretta.

Quando si posiziona questo interruttore sul 100%, corrisponde alla corsa massima del motore.

Interruttore Limite del motore



CONTROLLO INATTIVITÀ

Dopo 10 minuti di inattività, il trasmettitore si spegne automaticamente per aumentare la durata della batteria.

Per continuare ad usarlo portare il suo interruttore principale su OFF e poi di nuovo su ON per riaccenderlo.

CAMBIARE LA MODALITÀ RF

Questo radiocomando ha una modalità di emissione RF adatta per la Francia, nel rispetto delle leggi francesi. Quando lo si usa in Francia all'esterno, bisogna posizionarlo su questa modalità, in tutti gli altri casi deve essere nel modo Standard.

MODALITÀ FRANCIA ON

Girare il volantino tutto a sinistra, tirare il grilletto per il massimo motore e premere il pulsante BIND mentre lo si accende. Il LED rosso lampeggia due volte.

MODALITÀ FRANCIA OFF (STANDARD)

Girare il volantino tutto a destra, tirare il grilletto per il massimo motore e premere il pulsante BIND mentre lo si accende. Il LED rosso lampeggia una volta.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI A 2,4 GHZ

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il sistema non si connette	Trasmettitore e modello sono troppo vicini	Allontanare il trasmettitore di 3 o 4 metri dal modello
	Siete vicini a grossi oggetti metallici	Allontanarsi dagli oggetti metallici
	Il modello scelto non è quello connesso al trasmettitore	Verificare di aver scelto il modello giusto e che il trasmettitore sia connesso
	Il trasmettitore è stato messo accidentalmente nel modo "bind" e quindi non è più connesso al ricevitore	Rifare la connessione (binding)
Il ricevitore va in failsafe a poca distanza dal trasmettitore	Verificare l'antenna che non sia rotta o danneggiata	Sostituire l'antenna o contattare l'assistenza Horizon
		Assicurarsi che l'antenna della ricevente si trovi in un tubetto per antenne, al di sopra del veicolo
Il ricevitore ogni tanto smette di funzionare	Tensione della batteria troppo bassa	Ricaricare completamente la batteria. I ricevitori Spektrum per funzionare richiedono una tensione di almeno 3,5V. Un'alimentazione inadeguata fa scendere troppo questa tensione, anche solo momentaneamente
	Connettori allentati o danneggiati tra ricevitore e batteria	Controllare accuratamente i connettori ed eventualmente riparare quelli danneggiati

PERIODO DI GARANZIA

GARANZIA ESCLUSIVA

Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

LIMITI DELLA GARANZIA

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Questo sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

LIMITI DI DANNO

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un

contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

DOMANDE, ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisca una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

GARANZIA A RIPARAZIONE

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

RIPARAZIONI A PAGAMENTO

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma

per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore.

Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

GARANZIA E REVISIONE INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI DI SERVIZIO CLIENTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
ES	FI	FR	GR	HU	IE	IT
LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SE	SI	SK	UK		

Dichiarazione di conformità

CE **!** (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012071201

Prodotto(i): SPM DX2L Transmitter

Numero(i) articolo: SPMR2400

Classe dei dispositivi: 2

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea R&TTE 1999/5/EC

EN 300-328 V1.7.1

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006

EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

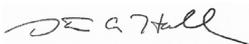
EN 60950-1:2006+A12: 2011

Firmato per conto di:

Horizon Hobby, Inc.

Champaign, IL USA

7 luglio 2012



Steven A. Hall
Executive Vice President and Chief Operating Officer
International Operations and Risk Management
Horizon Hobby, Inc.



Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.